



Kung Carl Gustaf och drottning Silvia inledde på måndagen officiellt sitt statsbesök i Japan. På bilden ses kungaparet på väg in till välkomsteremonierna i kejsarpalatset i sällskap med kejsar Hirohito.

Kungaparets program i Japan störs av regn

Det svenska kungaparets statsbesök i Japan inleddes officiellt på måndagen. På programmet stod välkomsteremonier, bankett i kejsarpalatset och presskonferens, där kungen en kort stund kom av sig och pratade svenska i stället för engelska. Regnväder ledde precis som i söndags till ändringar i programmet.

Kungaparet fick frågor om monarkins ställning i Sverige, vilket språk de talar sinsemellan och vad de är speciellt intresserade av att se i Japan.

Statsbesöket innebär många officiella pogrampunkter och därför har vi inte tid att träffa "folk på gatan" så mycket som vi skulle vilja, sade kungen.

Men han ansåg att det på sätt och vis blev lite kontakt med folket under färd med snabbtåget, Shinkansen, till Tokyo från den plats söder om staden där kungaparet övernattade. (Regnet satte stopp för en planerad helikopterflygning.)

Men tyvärr är inte min japanska så god att jag kan prata med folk, sade han.

När kungen sedan, efter tolkens översättning till japanska, skulle fortsätta sitt svar började han på svenska men ändrade sig snabbt till engelska.

Kendo - karate

Det han var särskilt intresserad av att se i Japan var självförsvarsteknikerna kendo och karate. En uppvisning av detta finns med på tisdagens program.

Drottning Silvia hade tre önskemål inför resan: besök i ett handikappcentrum, att få se pärlfiskare och japanskt blomsterarrangemang, ikebana. Pärlfisket gick inte att ordna men de båda andra önskemålen uppfylls de kommande dagarna.

Hälsningsceremonien i det officiella gästpalatset Kasaka skulle ha skett utomhus men flyttades inomhus, också på regnet.

Där mötte kungaparet för första gången kejsar Hirohito.

Sedan har det iväg till kejsarpalatset och sk state call, det enda tillfälle då kejsarinnan Nagako deltar under statsbesöket. Hon har av läkare avrått att vara med mer på en ryggsjukdom.

Svenska deltagare i måndagens program var förutom kungaparet också bl a utrikesminister Ola Ullsten, ambassadör Bengt Odevall, förste hovmarskalken Björn von der Esch och statsfrun Alice Trolle-Wachtmeister.

Vid ceremonin i kejsarpalatset överlämnade kungen och drottningen en blomsterskål av kristallglas till kejsarparet och fick själva en stor urna.

Kung Carl Gustaf fick motta Japanska chrysanthemumorden och drottningen fick Japanska kronorden för första klassen. Kejsarinnan fick Seraffimerorden, som kejsaren redan har, och kronprinsessan Michiko fick storkorset av Nordstjärneorden.

Blodigt rasbråk mellan norrmän och båtflyktingar

Från DN:s utsände medarbetare ROLF ÅKERBERG KRISTIANSAND, måndag.

Den blodiga sammanstötningen i Kristiansand under veckohelgen mellan 30 vietnamesiska båtflyktingar och ett hundratal norska ungdomar kom som en blixtnär klar himmel. - Vietnameserna har verkat så lugna - vi hade haft lättare att förstå om det hade varit en annan främmande folkgrupp som kom ihop sig med norrmännen, säger en drockchaufför. Av de 1 700 båtflyktingar som Norge tagit emot bor 120 i Kristiansand.

Redan på måndagseftermiddagen ställdes en av de unga vietnameserna inför domstolen i Kristiansand, som beslutat att han skall vara häktad i åtta veckor i avvaktan på att det väcks åtal.

Fem av hans kamrater satt då fortfarande i förhör hos polisen, men släpptes senare på måndagskvällen.

Åtta norska ungdomar fördes till sjukhuset och på måndagen låg fyra av dessa ännu kvar. Tre har skador av knivhugg i bröst- och buk som beskrivs som allvarliga men inte livshotande.

På måndagen började detaljerna klarna om vad som egentligen hände. Upprinnelsen till sammanstötningen tycks ha varit en bagatel i fredags kväll i en biljardsalong.

Ägaren till denna, en syrier, säger att det då kom in två mycket berusade vietnamesiska män, som krävde att få spela. En av dem påstod att han varit kapten i vietnamesiska armén.

De norska ungdomarna i salongen bad ägaren att han skulle köra ut de båda berusade männen och denne ringde då till polisen.

När han kom tillbaka efter telefonatsalet slog en av vietnameserna honom i huvudet med en biljardkög och bet honom i armen så att han blödde. Strax efter det kom polisen.

Senare på kvällen kom ett sällskap båtflyktingar till biljardsalongen och ville träffa ägaren. Men denne hade då stängt och satt sig i säkerhet.

I lördags eftermiddag blev det slagsmål på nytt, då mellan en norrmann och två vietnameser. En av dessa fördes senare till sjukhus för skador i ansiktet.

I lördags kväll vid 21-tiden kom så den stora urladdningen. På busstationen hade det samlats ett 20-tal vietnamesiska flyktingar och inte långt därifrån, vid ett gatukök, stod flera gäng med norska ungdomar.

Situationen från början beskrivs som ett ställningskrig. Plötsligt hördes emellertid rop på hjälp och begäran om ambulans från busstationen. En ung norrmann hade blivit nerslagen.

Järnstänger

Plötsligt var allt ett enda tumult. De norska ungdomarna säger att vietnameserna högg med knivar och slog med avskruvade stolsben och bälten.

På kort tid var sammardrabbningen över. När polis och ambulans kom togs åtta skadade norska ungdomar om hand och fördes till sjukhus. Vietnameserna hade försvunnit. Senare begav sig norska ungdomar, beväpnade med stegar och järnstänger, till det område i Kristiansand, där vietnameserna har sina tillfälliga bostäder.

Polisen kallade då ut en styrka på 20 man - allt man disponerade - som lyckades hålla de norska ungdomarna ifrån vietnamesekvartret. Sent natten till söndagen upplöstes det norska ungdomsgänget.

Liv Kofoed, som leder vänfamiljsverksamheten i Kristiansand, säger att händelserna inte får bagatelliseras. Men uppenbart har vietnameserna utsatts för hets de sista två veckorna.

- Jag vet att ett gäng norska ungdomar har hängt efter båtflyktingarna, ryckt dem i kragarna och provocerat dem.

Ängerfulla

Chu Ngoc Thuy, som är ordförande i den vietnamesisk-norska vänskapsföreningen i Kristiansand, säger dock att konflikten förmodligen har sin rot i vad som hände på biljardsalongen i fredags kväll.

Han säger också att de som var med om uppträdet i salongen nu är mycket ängerfulla.

Judith Egeland, chef för flyktingrådets kontor i Kristiansand, är oförstående till veckohelgens händelser.

- Den enda förklaring jag kan finna är att flyktingarna greps av en spontan otrygghetskänsla efter det som hände i biljardsalongen i fredags kväll. Judith Egeland berättar också att några av dem som var med i sammanstötningen har sagt att de trodde att man slog i Norge på det här sättet. De har sett norska ungdomar bära knivar på sig - och de visste inte att det är olagligt i Norge att bära kniv.

Av de vietnameser som deltog i sammanstötningen kom en del i den första kontingenten förra sommaren, en del i senare grupper. Nästan alla har arbete.

CHARK dagar

ICA

ICA-butikerna i Stor-Stockholm

Stjärngrillare 10:60 7:80
400 g

NORRMALMS

Medwurst 3:59 2:95
ca 100 g

Hushålls skivad LARS JÖNSSON

Priserna gäller t.o.m. lördag 19 april.
* Märkesvara till lågpris.

Falukorv

21:55 kg

14:90

SCAN

Isterband

21:20 kg

18:40

SCAN

<p>Fläsksnitzel 5:00 3:95 djupfryst DAFGÅRDS 125 g</p>	<p>Bacon 34:85 29:50 ca 150 g SCAN kg</p>	<p>Leverpastej 24:20 21:40 bakad ekonomibit SVEN LINDBERG kg</p>	<p>Lambringa 18:95 13:60 fryst kg</p>	<p>Rökt skinka 5:55 4:95 ca 100 g</p>	<p>Pizza 10:00 8:60 olika smaker MARTIN OLSSON 250 g</p>
---	--	---	--	--	---

Just nu 15% rabatt på Findus djupfrysta Färdigmat Gratänger och Fisk i Form

Kavring 2:96 2:60
ca 250 g

Tyskt bröd 5:04 4:35
400 g

osötat PEEKER's

<p>Vitkål 1:60 kg</p>	<p>Morötter 2:90 2:55 i tärningar PRIMÖR burk 390 g</p>	<p>Alaskaglass 3:70 2:85 1/2 liter</p> <p>vegetabilisk olika smaker</p>	<p>Tomater 2:90 2:20 hela skalade burk 400 g</p>
<p>Sardiner 2:55 2:15 i tomat från Marocko burk 125 g</p>	<p>Chokladkakor 3:15 2:50 olika sorter CLOETTA st</p>	<p>Ravioli 9:55 7:95 burk 400 g FELIX</p>	<p>Jordnötter 3:95 2:95 150 g SVEA CHOKLAD</p>

Idag färsk fisk

I ICA-butiker med försäljning av färsk fisk.

Kolja 12:90 kg

Torskfilé 19:80 kg

Råstuvad kolja 4 port.

Skär bort huvud och fenor på 1/4 kg kolja. Skölj och skär fisken i 2 cm tjocka skivor. Skala och skiva 750 g potatis. Varva fisk, potatis, salt, peppar, 2 msk vetemjöl och 1 knippa finhackad persilja i en gryta. Tillsätt 3-4 dl vatten och några klickar margarin eller smör. Låt alltsammans sjuda ca 30 min. Gamera med syltlök och strimlad paprika.

Moms ingår i ovanstående cirkapriser. Alla angivna ordinarie cirkapriser i vår annons är ICA-storstockholms rekommenderade cirkapriser. Avvikelser från erbjudandena i denna annons kan förekomma i enskilda butiker av utrymnesskill eller andra orsaker av lokal karaktär. För ytterligare upplysningar eller beställ om var närmaste ICA-butik är belägen, se Vekekalendern sid 415-416 eller ring 81 00 00.

Trivs med oss!